



Kursplanen fastställd av VD 2007-06-18

Gäller ht 2010

Litt listan reviderad 2010-06-01

Kurskod: LASA19

Fördjupn.: G1N

Utb.omr.: HU

Ämneskod: SSA

Ämnesgrupp: SS1

Svenska som andraspråk, I-30 högskolepoäng

Swedish as a second language, 30 credits

Grundnivå A

Allmänt

Kursen syftar till att studenterna skall utveckla kompetens för undervisning i skolämnet Svenska som andraspråk genom att tillägna sig grundläggande teoretiska, didaktiska och metodiska kunskaper om svenska språkets struktur i ett andraspråksperspektiv och om innebörden av lärande på ett andraspråk. Kursen skall också ge en orientering om svensk invandringspolitik och förståelse för vad som sker i mötet mellan olika kulturer.

Lärandemål

Efter avslutad kurs förväntas de studerande

- ha kunskaper om ämnet svenska som andraspråk och flerspråkighet i ett skol- och samhällsperspektiv
- ha grundläggande kunskaper om svenska språket ur ett andraspråksperspektiv
- ha grundläggande kunskaper om flerspråkiga barns språkutveckling
- ha kunskaper om den flerspråkiga inlärningssituationen
- ha utvecklat förmåga att analysera elevers språkutveckling
- vara medvetna om litteraturläsningens roll i skolämnet svenska som andraspråk och vara förtrogna med perspektiv och metoder för litteraturundervisning

Innehåll

Delkurs 1. Introduktion till ämnet svenska som andraspråk, 7,5 hp

Delkurs 2. Det svenska språksystemet i ett andraspråksperspektiv, 9 hp

Delkurs 3. Andraspråkstillägnande, 6 hp

Delkurs 4. Den flerspråkiga inlärningssituationen, 7,5 hp

Delkurs 1. Introduktion till ämnet svenska som andraspråk, 7,5 hp

Introduction to the subject Swedish as a Second language, 7,5 credits

Innehåll

- Orientering om migration, svensk invandarpolitik, invandringspolitik och religionens plats i det svenska samhället.
- Orientering om flerspråkighet i förskola, grundskola, gymnasium och vuxenutbildning
- Skolämnet svenska som andraspråk
- Styrmedel och organisationsformer
- Interkulturella perspektiv: Den egna kulturen och mötet med andra kulturer.

Lärandemål

Efter avslutad delkurs förväntas studenterna

- ha kunskaper om migration, svensk invandrapolitik, invandringspolitik och religionens roll i det svenska samhället
- kunna beskriva och definiera flerspråkighet och skolämnet svenska som andra språk
- kunna tillämpa sina kunskaper om styrmedel och organisation av svenska som andraspråk i skolsituationen
- ha insikter om den egna kulturen och vad som händer i mötet med andra kulturer

Examination

Examination sker genom muntlig och skriftlig redovisning, enskilt och i grupp. För godkännande krävs godkänd examination samt deltagande i obligatoriska moment.

Delkurs 2 Det svenska språksystemet i ett andraspråksperspektiv, 9 hp

The Swedish Language System from a Second Language Perspective, 9 credits

Innehåll

- Introduktion till allmän språkteori
- Grammatik, semantik och ordbildning i svenskan
- Svenskans struktur i ett språktypologiskt, flerspråkigt perspektiv
- Svensk ljudlära i ett flerspråkigt perspektiv

Lärandemål

Efter avslutad kurs förväntas studenterna

- ha kunskaper om svenskans grammatik, semantik, ord – och ljudbildning i ett flerspråkigt perspektiv

Examination

Examination sker genom muntlig och skriftlig redovisning, enskilt och i grupp.

Delkurs 3 Andraspråkstillägnande, 6 hp

Second Language Acquisition, 6 credits

Innehåll

- Flerspråkiga inlärares tal- och språkutveckling
- Modeller för analys av andraspråkutveckling

Lärandemål

Efter avslutad kurs förväntas studenterna

- ha kunskap om flerspråkig språkutveckling
- kunna analysera och värdera andraspråkutveckling, ha grundläggande kunskaper om skrivutveckling på första- och andraspråket

Examination

Examination sker genom muntlig och skriftlig redovisning.

Delkurs 4 Den flerspråkiga inlärningsituationen, 7,5 hp

The Multilingual Learning situation, 7,5 credits

Innehåll

- Språk- och kunskapsutvecklande arbetssätt
- Bedömningens roll för språk- och kunskapsutveckling
- Klassrumskommunikation
- Litteraturläsning i andraspråksinlärn timer
- Läromedelsgranskning

Lärandemål

Efter avslutad kurs förväntas studenterna

- ha kunskap om språk- och kunskapsutvecklande arbetssätt
- vara medvetna om litteraturläsningens roll i skolämnet svenska som andraspråk
vara förtrogna med perspektiv och metoder för litteraturundervisning
- kunna värdera och förhålla sig till olika läromedel

Examination

Examination sker såväl individuellt som i grupp genom muntliga och skriftliga redovisningar. För godkännande krävs godkänd examination och deltagande i obligatoriska moment.

Förkunskapskrav

Grundläggande behörighet för högskolestudier .

Kursuppläggning/lärandets former

Se delkursernas beskrivningar.

Examination och betyg

Kursen bedöms med betygen Godkänd eller Underkänd. För godkännande krävs godkända examinationer och deltagande i obligatoriska moment.

Kursvärdering

Efter varje kurs skall en kursvärdering genomföras. Den kursansvarige läraren är ansvarig för att så sker. Kursvärderingen skall utformas och genomföras i samråd med undervisande lärare och studerandegruppen. Den skall inriktas huvudsakligen på kursens måluppfyllelse, innehåll och uppläggning. Kursvärderingens resultat skall sammanfattas skriftligen genom den kursansvarige lärarens försorg.

Kurslitteratur

Kurslitteratur förtecknas i särskild bilaga.

Svenska som andra språk, 30 högskolepoäng

	Antal sidor
Delkurs 1. Introduktion till ämnet svenska som andra språk, 7,5 hp	
<i>Att undervisa elever med Svenska som andra språk – ett referensmaterial.</i> Stockholm: Skolverket. < www.skolverket.se >	70
Axelsson, Monica. (2004). Skolframgång och tvåspråkig utbildning. I: Hyltenstam, K. & Lindberg, I. (red). <i>Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle</i> . Lund: Studentlitteratur.	36
Hyltenstam, Kenneth och Lindberg, Inger. (2004). Förord. I: Hyltenstam, K. & Lindberg, I. (red). <i>Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle</i> . Lund: Studentlitteratur.	11
Ladberg, Gunilla. (2003). <i>Barn med flera språk. Tvåspråkighet och flerspråkighet i familj, förskola, skola och samhälle</i> . Stockholm: Liber.	200
Ladenperä, Pirjo. (2003). Goda interkulturella miljöer för elevers språk- och kunskapsutveckling. I: Olofson, M. <i>Symposium 2003. Arena andraspråk</i> . < http://www.andraspraak.su.se/publikationer >	15
Lindhe, Göran. (red) (2001). <i>Värdegrund och svensk etnicitet</i> . Lund: Studentlitteratur.	216
Lindberg, Inger. (2004). <i>Andraspråksresan</i> . Stockholm: Folkuniversitet	40
Myndigheten för skolutveckling. (2007). <i>Svenska som andraspråk en samtalsguide om kunskap, arbetssätt och bedömning</i> . www.skolutveckling.se	40
Stier, Jonas. (2004). <i>Kulturmöten</i> . Lund: Studentlitteratur.	150
Tingbjörn, Gunnar. (2004). Svenska som andraspråk i ett utbildningspolitiskt perspektiv - en tillbakablick. I: Hyltenstam, K. & Lindberg, I. (red) 2004 <i>Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle</i> . Lund: Studentlitteratur.	20
Skönlitteratur enligt lärares anvisning.	
Stencilerat material om svensk invandrapolitik (tillhandahålles av HLK).	
Aktuellt material enligt lärares anvisning.	
<u>Referenslitteratur:</u>	
Dysthe, Olga m.fl. <i>Skriva för att lära</i> . (2002) Lund Studentlitteratur	
<i>Svenska skrivregler utgivna av Svenska språknämnden</i> . 2000. Stockholm Liber.	
Delkurs 2. Svenska språket i ett andraspråksperspektiv, 9 hp	
Andersson, Lars-Gunnar. (2001). <i>Språktypologi och språksläktskap</i> . Stockholm: Liber.	96
Ballardini, Kerstin, Stjärnlöf, Sune & Viberg, Åke. (1986) <i>Svensk grammatik på svenska</i> Stockholm: Natur & Kultur.	175
Bollander, Maria. (2005). <i>Funktionell svensk grammatik</i> . 2 uppl. Stockholm: Liber. Kapitel 1,2,4.	67
Engstrand, Olle. (2000). <i>Fonetik light. Kortfattad ljudlära för språkstudier och uttalsundervisning</i> . Lund: Studentlitteratur.	130
Enström, Ingegerd. (2004). Ordförråd och ordinläring – med särskilt fokus på avancerade inlärare. I Hyltenstam, K. & Lindberg, I. (red). (2004). <i>Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle</i> . Lund: Studentlitteratur.	26
Hallström, Anna. (1989). <i>Öva ordbildning</i> . Sthlm: Natur & Kultur.	100
Hallström, Anna. & Östberg, Urban. (2003). <i>De rätta orden: svenska betydelsefält</i> . Lund: Studentlitteratur.	144

Lindberg, Inger. (2003). Språkanvändning – kreativt skapande eller förutsägbara mönster? I: Olofsson, M.(red). *Symposium 2003. Arena andraspråk*.
<http://www.andraspraak.su.se/publikationer>. 20

Skönlitteratur enligt lärares anvisning.
 Stencilmaterial

Referenslitteratur

Ballardini, Kerstin. (2009). *Form och funktion – ordföljd*. Sthlm: Natur & Kultur.

Ballardini, Kerstin. (2009). *Form och funktion – verb*. Sthlm: Natur & Kultur.

Delkurs 3. Andraspråkstillägnande, 6 hp

- Abrahamsson, Tua & Bergman Pirkko (red.). (2005). *Tankarna springer före... Att bedöma ett andraspråk i utveckling*. Stockholm: HLS förlag. 150
- Bergman, Pirkko & Abrahamsson, Tua. (2004). Bedömning av språkfärdigheten hos andraspråkselever. I Hyltenstam, K. & Lindberg, I. (red). (2004). *Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle*. Lund: Studentlitteratur. 30
- Håkansson, Gisela. (2004). Utveckling och variation i svenska som andraspråk enligt processbarhetsteorin. I Hyltenstam, K. & Lindberg, I. (red.) (2004). *Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle*. Lund: Studentlitteratur. 28
- Lindberg, Inger. (2004). Samtal och interaktion – ett andraspråksperspektiv. I Hyltenstam, K. & Lindberg, I. (red). (2004). *Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle*. Lund: Studentlitteratur. 38
- Wrigstad, Thomas. (2004). Sfi-provet som bedömningsinstrument – teoretiska och praktiska perspektiv. I Hyltenstam, K. & Lindberg, I. (red). (2004). *Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle*. Lund: Studentlitteratur. 28

Skönlitteratur enligt lärares anvisning

Delkurs 4. Den flerspråkiga inlärningssituationen, 7,5 p

- Andersson, Fia, Löthagen, Annika & Sohlgren, Karin. (2007) *Pärlor på svenska*. Lund: Bibliotekstjänst. 127
- Franker, Qarin. (2004). Att utveckla litteracitet i vuxen ålder – alfabetisering i en tvåspråkig kontext. I: Hyltenstam, K.& Lindberg, I. (red) 2004 *Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle*. Lund: Studentlitteratur. 38
- Gustavsson, Hans - Olof (2001) Reflektioner kring undervisning och lärande i ett interkulturellt pedagogiskt perspektiv. I Lindhe, G. (red). *Värdegrund och svensk etnicitet*. Lund: Studentlitteratur. 18
- Holmegaard, Margareta & Wikström, Inger. (2004). Språkutvecklande ämnesundervisning. I: Hyltenstam, K. & Lindberg, (red). Förord. *Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle*. Lund: Studentlitteratur. 35
- Lahdenperä, Pirjo. (2001). Värdegrunden som exkluderande eller inkluderande diskurs. I Lindhe, G. (Red). *Värdegrund och svensk etnicitet*. Lund: Studentlitteratur. 22
- Löthagen, Annika, Lundenmark, Pernilla & Modigh Anna. (2008). *Framgång genom språket. Verktyg för språkutvecklande undervisning av andraspråkselever*. Stockholm: Hallgren & Fallgren. 193
- Myndigheten för skolutveckling. (2007). *Svenska som andraspråk – en samtalsguide om kunskap, arbetssätt och bedömning*. www.skolutveckling.se 30
- Myndigheten för skolutveckling. *Att läsa och skriva - forskning och beprövad erfarenhet*. www.skolutveckling.se 129

Parszyk, Ing-Marie. (2001). Minoritetselevs upplevelser möter läroplanens visioner.	
I Lindhe, G. (red). <i>Värdegrund och svensk etnicitet</i> . Lund: Studentlitteratur.	16
Olofsson, Mikael. (red.). (2007). <i>Symposium 2006. Bedömning, flerspråkighet och lärande</i> . > www.andrasprak.su.se <.	75

Aktuellt material enligt lärares anvisning

Fack och skönlitteratur (för vuxna och barn) i samråd med läraren.
Läroböcker i Svenska som andraspråk, ett urval

Referenslitteratur

Benckert, Susanne, Håland, Pia, Wallin, Karin.(2008). <i>Flerspråkighet i förskolan - ett referens- och metodmaterial</i> . Stockholm: Skolverket.	100
--	-----